

**Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта
махсус таълим вазирлиги
Бухоро давлат университети**

**ТИЛ, АДАБИЁТ, ТАРЖИМА, АДАБИЙ
ТАНҚИДЧИЛИК: ЗАМОНАВИЙ ЁНДАШУВЛАР
ВА ИСТИҚБОЛЛАР**

**мавзусидаги халқаро илмий-амалий анжуман
материаллари**

ТЎПЛАМИ

Бухоро - 2022

Fransuz ekofeministi Françoise d'Eaubonne o'zining "Le Feminisme ou la Mort" kitobida ta'kidlaganidek, ekofeminizm barcha kichik guruhlarining (ayollar, bolalar kambag'allar) zulmi va hukmronligini tabiatning zulmi va hukmronligi bilan bog'laydi (hayvonlar, quruqlik, suv, havo va boshqalar) [1]. Ushbu asarda muallif G'arb patriarxal jamiyatdan kelib chiqqan zulm, hukmronlik va mustamlakachilik atrof-muhitga to'g'ridan- to'g'ri zarar yetkazganligini yozadi. Fransuz ekofeministi faol tashkilotchi bo'lgan va uning asari har qanday ijtimoiy adolatsizlikni yo'q qilishga da'vat etgan.

Shuningdek, Syuzan A. Mann ekofeminist, sotsiologik va feministik nazariya professori ayollarni ekofeminizmning boshlovchisi deb hisoblaydi. U ekofeminizmning boshlanishini feministlar bilan emas, balki jins, irq va atrof-muhit muammolari o'rtasida aloqalar o'rnatgan turli irq va ularning kelib chiqish sinfi bilan bog'laydi.

Ekofeminist K.U. Leopoldning "Land ethic"(1949) asarida ekofeministik tushuncha haqida misollar keltirilgan. Bu asarida yozuvchi birinchi bo'lib, hayvonlar, o'simliklar, quruqlik, yer, havo kabi tabiiy unsurlarni insonlar bilan munosabatdalgini, ularga teng ekanligini ta'kidlab o'tadi.

Rozmari Radford Ruterga kelsak, u asli amerikalik yozuvchi va ekologiya va feminizm haqida chuqur qayg'uradigan ilohiyotchilardandir. U o'z tadqiqotlarida ekofeminizm va dinlarni uyg'unlashtiradi, bu esa ayollarning adolatsiz holatini, tabiatning holati bilan uyg'unlashib kelganligini sezilarli darajada aks ettiradi[3].

Shuningdek, Dorris Lessingning "The Claf" asari ham ekofeministik g'oyalar aks etgan asar sifatida misol bo'la oladi. Chunki, yozuvchi bu asarida ekofeministik harakat va nazariyaning asosiy dalillari qatoriga kiritilgan ayollik tamoyili, tabiatga nisbatan ayollarning ayanchli ahvoli bilan bir qatorda ekologiya va atrof muhitning tanqidiy holatiga to'xtaladi. Bundan tashqari u, ayollarning ijodiy va mehnatkashlik fazilatlarini, tabiat bilan yaqin aloqada bo'lish, inson va tabiat o'rtasida muzokaralar olib boradi.

Shunday ekan, ayollarning jamiyat va tabiatdagi o'zni yerdagi hayotni rivojlantirish va uni himoya qilish orqali yerdagi hayotning uzluksizligi uchun muhim rol o'ynaydi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati

1. Guard, Greta Claire Ecofeminism: Women, Animals, Nature. USA: Temple University Press 1993.
2. Ruether, Rosemary Radford Women Healing Earth: The third of women on Ecology, Feminism, and Religion. New York: Orbis book 1996.
3. Shiva Vandana Staying alive: Women, Ecology and Development. London: Zed books 1994.
4. www.world atlas.com.
5. Françoise d' Eaubonne " Le Feminisme ou la Mort". Paris: 1974.

Пўлотшоҳ Рамазонович БОБОКАЛОНОВ

Бухоро давлат университети мустақил изланувчиси

e-mail: pelotchoh@yahoo.fr

тел: (+998 90) 512 86 55

Бухоро Давлат Университети доценти, PhD Аҳмедова М.Б. тақризи асосида

Linguistic patterns and automated speech formula

Abstract

This article is the first to discuss the comparative study of speech derivatives and semantically functionally formed words in the canonical model. Given that semantically functionally formed words are close to "phrase canonique" - KMNH in French, we have drawn a comparative analysis of similar speech derivatives found in both languages.

Key words: structural linguistics, glosses, canonical model statements, Theme + rema, syntax, paralinguistics, associative and syntagmatic communication

Лингвистические паттерны и автоматизированная речевая формула

Аннотация

В этой статье впервые обсуждается сравнительное исследование производных речи и семантически функционально образованных слов в канонической модели. Учитывая, что семантически функционально образованные слова близки к «phrase canonique» - КМНН во французском языке, мы провели сравнительный анализ схожих речевых производных, встречающихся в обоих языках.

Ключевые слова: структурная лингвистика, глоссы, высказывания канонической модели, Theme + tema, синтаксис, паралингвистика, ассоциативная и синтагматическая коммуникация.

Лисоний қолиплар ва автоматлашган нутқ формуласи

Аннотация

Ушбу мақолада каноник моделдаги нутқ ҳосилалари ва семантик функционал шаклланган сўзларни қиёсий ўрганиш муҳокама қилинган биринчи мақоладир. Семантик жиҳатдан функционал шаклланган сўзлар франтсуз тилидаги “санониқуе фрасе” – “КМНН” га яқин эканлигини ҳисобга олиб, биз иккала тилда учрайдиган ўхшаш нутқ ҳосилаларининг қиёсий таҳлил қилдик.

Калит сўзлар: структур тилшунослик, глоссемалар, каноник модел баёнлари, Тема + рема, синтаксис, паралингвистика, ассотсиатив ва синтагматик алоқа

Маълумки, В. фон Гумбольдт ва Ф.де Соссюр давридан бошлаб тил ҳодисаларини яхлит бир бутунлик сифатида ўрганувчи йўналиш лингвистикада систем-структур метод номи билан юритилди ва тилга белгилар системасидан иборат ҳодиса сифатида ёндашилди. Худди ана шундай диалектик боғлиқлик систем-структур тилшуносликнинг негизини ташкил этувчи тил ва нутқ ҳодисаларига ҳам тааллуқлидир. Моҳиятига кўра тил рамзларнинг мажмуи ёки турғун хусусий бирликларнинг ўзаро барқарор ва доимий боғланиш муносабатидир. Бунда СФШСГлар билан КМНН ларнинг фарқли ва ўхшаш жиҳатлари икки хусусият билан аниқлаштирилади:

1. “Семантик” таркибий қисми жиҳатидан ҳодисанинг луқавий маъноси томони назарда тутилади ва шунга ишора қилинади. Бунда гап маркази мавқеида келган лексемаларнинг онтологик (икки табиий) хусусияти намоён бўлади.

2. «Функционал» таркибий қисми жиҳатдан бундай гапларнинг синтактик вазифа бажариши фақат гап маркази вазифасида кела олиши билан чегараланади. Шу зиддият билан ҳам гапларни қиёсланаётган тилларда:

- 1) грамматик шаклланган ёки типик гаплар ва
- 2) СФШСГлар билан КМНН лар ёки атипик гапларга ажратиш мумкин.

Гапларнинг биринчи турида атов бирлиги (W) кесимлик, маъно ва вазифаларига нисбатан нейтрал, бу маъно ва вазифа шу атов бирлигида (Pm) – кесимлик кўрсаткишлари ёрдамида киритилади. СФШСГлар билан КМНН ёки атипик гапларда эса (Pm) – кесимлик кўрсаткишлари морфологик жиҳатдан ифодаланмаса-да, унинг маънолари сўзнинг лексик маъносида яширинган, мужассамлашган, нутқ вазиятида юзага бўртиб чиқадиган ва фақат сўз-гап бўлиш қобилиятига эга бўлади.

[WPm] ва [W^P] ўйлаб топилган шартли лисоний қолиплар ҳисобланади. Нутқ шу автоматлашган лисоний қолипларнинг ҳосиласидир. “Нутқ инсон қобилияти ва унинг онг-тафаккури маҳсулидир. Моҳиятга кўра тил рамзларнинг мажмуи ёки турғун хусусий бирликларнинг ўзаро барқарор ва доимий боғланиш муносабатидир” (Гегель, III - 1970, 3-375). Бундай муносабатларни ўрганиш учун ҳодисанинг шакл ва мазмун томонини фарқлаш зарур.

Кесимлик категорияси тўртта грамматик маъно мажмуидан ташкил топади: 1. Тасдиқ//инкор. 2. Майл//модаллик. 3. Замон. 4. Шахс//сон. Бу маънолар мажмуи кесимлик

категориясини шакллантиришида исботланган (Ҳ.Неъматов, Р.Сайфуллаева, Б.Менглиев, М.Қурбонова, М.Абузалова, Р.Бобокалонов, Ш.Шаҳобиддинова).

Гапда кесим ҳамма вақт таркибан мураккабдир. У луғавий асос – атов бирлиги – [W] ва гапнинг грамматик шакли – [Pm] қисмларидан иборат. Кесимлик категорияси алоҳида категория бўлиб, алоҳида шакллар тизимига эгадир. Бу категория морфологик тушунча бўлса ҳам, унинг синтактик вазифавий томони “кесимлик категорияси” деб аташга асос бўлади. Кесимлик категорияси ҳар бир кесим таркибида у ёки бу кўринишда (тасдиқ/инкор-[N], майл/модаллик-[M], замон-[T] ва шахс/сон-[P] каби тўртта унсур тўлиқ қатнашмаган бўлиши ҳам мумкин), ҳатто [Ø] морфема билан ифодаланиши ҳолатлари учрайди. Лекин бу кесимлик категориясининг мавжуд эмаслигидан дарак бермайди. У, албатта, ҳар бир феъл кесим ва от кесим таркибида, шунингдек, атов гапларда воқеланади. Юқоридаги фикрлардан қуйидагича хулосага келиш мумкин: Кесим икки таркибий қисм [W] – атов бирлиги ва [Pm] – кесимлик категорияси кўрсаткичларидан ташкил топади.

[WPm] ва [W^P] қолиплар нутқнинг лисоний белгиларидир. “Бу лисоний қолипда ана шу [NMTP] – кесимлик маънолари мужассам. [NMTP] – кесимлик маъноларини тасдиқ/инкор, майл/муносабат, замон ва шахс/сонда намоён бўладиган [W] атов бирлиги кесимлик кўрсаткичлари [қисқ. АБКк] ташкил этади (Сайфуллаева, 1994).” [WPm] ва [W^P] қолипли нутқий ҳосилаларнинг кесимлик кўрсаткичларида [АБКк]нинг 1) М -модал, 2) N - тасдиқ-инкор, 3) Т - таклиф-ишора ва 4) Р – ундов маънолари мужассам. Соддароқ айтганда, бу белгилар нутқимизнинг мулоқот қилиш учун тайёр расмларнинг «негатив тасвирлар»ини ҳосил қилади. Бу «негатив тасвир»дан минглаб, ҳатто миллиардлаб расм чиқарса бўлади. Аммо негативдан ташқарида турган инсон шаклини яратиб бўлмайди. Зеро, негатив инсоннинг хусусий киёфаси қолипидир.

Синтактик лисоний қолипларни фаҳм босқичида тушуниш учун нутқий ҳосилаларнинг формуласига эътибор қаратамиз. Қаранг:

$$1) x^2 \cdot [ABKk] = ([WPm]^m = xM = 4(MNTP) \cdot \frac{W \pm \sqrt{M^2 - 3(NPT)}}{100} = MNTP(4x25)4X^2 \quad (M^{25} + N^{25} + T^{25} + P^{25}) \cdot 100\%;$$

$$2) x^2 \cdot [ABKk] = ([WPm]^n = xN = 4(NMTP) \cdot \frac{W \pm \sqrt{N^2 - 3(MPT)}}{100} = NMTP(4x25)4X^2 \quad (N^{25} + M^{25} + T^{25} + P^{25}) \cdot 100\%;$$

$$3) x^2 \cdot [ABKk] = ([WPm]^T = xT = 4(TMNP) \cdot \frac{W \pm \sqrt{T^2 - 3(MNP)}}{100} = TPMN(4x25)4X^2 \quad (T^{25} + M^{25} + P^{25} + N^{25}) \cdot 100\%;$$

$$4) x^2 \cdot [ABKk] = ([WPm]^P = xP = 4(PMNT) \cdot \frac{W \pm \sqrt{M^2 - 3(MNT)}}{100} = PTMN(4x25)4X^2 \quad (P^{25} + T^{25} + M^{25} + N^{25}) \cdot 100\%;$$

[W^P] қолипли нутқий ҳосилаларда бу маънолар сўз таркибида бўлгани учун бирмунча фарқлидир:

$$1) x^2 \cdot [ABKk] = ([W^P]^m = xM = 4(MNTP) \cdot \frac{W \pm \sqrt{M^2 - 3(NPT)}}{100} = X(MNTP) = 4X^2 \approx (M^{50} + N^{25} + T^{15} + P^{10}) \cdot 100\%;$$

$$2) x^2 \cdot [ABKk] = ([W^P]^n = xN = 4(NMTP) \cdot \frac{W \pm \sqrt{M^2 - 3(NPT)}}{100} = X(NMTP) = 4X^2 \approx (N^{50} + M^{25} + T^{15} + P^{10}) \cdot 100\%;$$

$$3) x^2 \cdot [ABKk] = ([W^P]^t = xT = 4(TPMN) \cdot \frac{W \pm \sqrt{M^2 - 3(NPT)}}{100} = X(TPMN) = 4X^2 \approx (T^{50} + P^{25} + M^{15} + N^{10}) \cdot 100\%;$$

$$4) x^2 \cdot [ABKk] = ([W^P]^P = xP = 4(PTMN) \cdot \frac{W \pm \sqrt{M^2 - 3(NPT)}}{100} = X(PTMN) = 4X^2 \approx (P^{50} + T^{25} + M^{15} + N^{10}) \cdot 100\%.$$

Синтактик лисоний қолиплар моҳиятини умумий ҳолда олиб қаралганда ҳар бир X лексема нутқ имкониятларига қараб, кесимлик кўрсаткичини қабул қилади ва $(x^2 \cdot [ABKk] = [WPm])$ ёки $(x^2 \cdot [ABKk] = [W^P])$ қолипидан жой олади. Якуний натижа, мазкур формулада система, структура, элемент ва ҳар бир қолип имкониятлари доирасида муайян бир лексик бирлик 100 % нутқий ҳосила бўлиши кўрсатилган.

Хулоса қилиб айтганда, систем-структур тилшунослик тилнинг барча узвларини ўзида бирлаштириб яхлит бир бутунлик, тизим сифатида ўрганишнинг энг афзал ва қулай тадқиқ усули ҳисобланади. Бунда бевосита тил фалсафаси юзасидан фикр юритилади ва мураккаб лисоний//нутқий жараёнларни илмий нуқтаи назардан соддалаштириб тушунтириб беришга шароит тайёрлайди. Ана шундай илмий соддалаштириш асосида тилнинг система, структура, элементлар мажмуасидан иборат яхлит бутунлик, нутқ эса рамзлар, шунингдек, алгебравий ҳосила ва квадрат тенгламалар, шахс ва жамият ўртасидаги коммуникатив муносабатлар жараёнининг ҳосиласи эканлиги ойдинлашади.

Фойдаланилган адабиётлар рўйхати

- 1) Балли Ш. Теория грамматика французского языка. – М., 2004. – 558 с.
- 2) Бобокалонов Р. Ўзбек тилида гап синтаксиси ва сўз-гапларнинг систем-структур талқини. Монография. –Т.: Фан, 2006. -3-127.
- 3) Ёқубов Ж.А. Модаллик категориясининг мантиқ ва тилда ифодаланишининг семантик хусусиятлари. – Т.: Фан, 2005. – 224. – 62 б.
- 4) Менглиев Б. Ўзбек тилининг структур синтаксиси. – Қарши: Насаф, 2003.
- 5) Неъматов Х., Расулов Р. Ўзбек тили систем лексикологияси асослари/Олий ўқув юртлари учун қўлланма. –Т.: Ўқитувчи, 1995, 15-128 б.
- 6) Сайфуллаева Р.Р. Ҳозирги ўзбек тилида сўз бирикмалари. –Т.: ЎзМУ, 2000. -88 б.
- 7) Ramazonovich B. P. SYSTEMATIC UNDERSTANDING OF THE LANGUAGE SYSTEM AND THE DEVELOPMENT OF FERDINAND DE SAUSSURE'S TEACHINGS //Web of Scientist: International Scientific Research Journal. – 2022. – Т. 3. – №. 1. – С. 115-120.
- 8) Каримова Д.Х. Вариантность в переводе (на примере произведений Братьев Гримм). Журнал «Вестник науки и образования». Издательство «Проблемы науки». 2019. №4 (58). Часть 2. Российский импакт-фактор: 3,58. Научно-методический журнал. Стр 43-46.
- 9) Худоев С. НЕМИС ТИЛИ ЎҚИТУВЧИЛАРИ МАЛАКАСИНИ ОШИРИШДА РАҚАМЛИ ТЕХНОЛОГИЯДАН ФОЙДАЛАНИШ //ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu. uz). – 2020. – Т. 2. – №. 2.
- 9) Karimova D.H. Variability and invariability in Fairy tales (as the exsample of the translation of Grimms Fairy Tales). International Journal of Psychosocial Rehabilitation. ISSN: 1475-7192. Volume 27 January 2020. P. 138-144

3 – ШЎЪБА. АДАБИЙ ТАНҚИДЧИЛИК, АДАБИЙ ЖАРАЁНЛАР, АДАБИЁТДА МИЛЛИЙ ҚАДРИЯТ ВА МАЪНАВИЯТ МАСАЛАЛАРИ.

“МА’НАВИЯТ” TUSHUNCHASINING TAHLIL ETILISHI VA TURLICHA TALQINLARI

Ahmedova M.B.,
BuxDU, dotsent, PhD
Ingliz adabiyotshunosligi kafedراسи

Kirish. Ma’naviyatning tushuncha sifatidagi mazmun mohiyati, ijtimoiy vazifalari va jamiyat taraqqiyotidagi ahamiyati tog’risida ko’plab tadqiqotlar, ilmiy-ommabop va publisistik asarlar paydo bo’ldi. Ammo, “ma’naviyat” tushunchasining kelib chiqishi va shakllanish tarixi hali

Зарипов Ботир Комилович. Тил яшаса, миллат яшайди	3
Ҳамраев Мирали Мухаммеджанович. Кучли жамиятда кучли маънавийат мужассам	4
Обиджон Ҳафизович Ҳамидов. Тил – миллат қиёфасининг бир бўлаги.....	5
Лутфия Мирзаева. Уч буюк қадрият: маънавийат, маърифат, маданият.	6
Зиёда ҒАҒҒОРОВА. Навоий қаламида Бухоро ва бухороликлар талқини.....	11

I ШЎБА. ХОРИЖИЙ ТИЛЛАРНИ ЎҚИТИШНИНГ ЗАМОНАВИЙ

ЁНДАШУВЛАРИ ВА ИСТИҚБОЛЛАРИ. КОРПУС ЛИНГВИСТИКАСИ

МАСАЛАЛАРИ. МЕДИАЛИНГВИСТИКА ВА ЛИНГВИСТИК ТАДҚИҚОТЛАР 15

Н.Б.Атабоев. СОСА МАНБАЛАРИДА МОРФОЛОГИК БИРЛИКЛАР ТАДҚИҚИ.....	15
Haydarov Anvar Askarovich. FONOSTILISTIK TAKROR.....	16
Rasulov Zubaydullo Izomovich. AXBOROT-DISKURSIV TAHLIL ASOSLARI XUSUSIDA	20
Jalilova Lola, Ergasheva Fatima. ADULTS` CHALLENGES IN ENGLISH LEARNING PROCESS.....	21
Jalilova Lola, Sirojeva Kamila. TPR- ONE OF THE MOST SUCCESSFUL METHODS OF CHILD DEVELOPMENT	233
Rakhmatova Mekhriniso Musinovna. ACADEMIC INTEGRITY: DEVELOPING HOLISTIC UNIVERSITY APPROACH AND POLICY	27
Zaripov Gulmurot Tokhirovich, Boltayev Sunnat Bakhtiyor ogli, THE USE OF MODERN INNOVATIVE TECHNOLOGIES IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND ITS EFFECTIVENESS	30
Rakhmatov Ahmad Pirmukhammadovich. FLIPPED LEARNING IN THE EDUCATIONAL PROCESS: ESSENCE, ADVANTAGES, LIMITATIONS	305
Nazarov Rustam Irkinovich. A MODERN METHOD TO TEACHING A FOREIGN LANGUAGE TO STUDENTS OF TECHNICAL HIGHER INSTITUTIONS.....	37
Nazarov Rustam Irkinovich. MOTIVATION TO STUDY FOREIGN LANGUAGES AMONG STUDENTS OF TECHNICAL UNIVERSITIES.....	400
Xudoyberdiyeva Gulasal Shuxratovna. "GARRI POTTER" ROMANLAR TO'PLAMIDA PSIXOLOGIYA	43
Ro'ziyeva Nilufar, A.A.Haydarov. TILSHUNOSLIKDA FONOPRAGMATIK KONNOTATSIYA MASALALARI	455
N.A.Axmetova, G.A.Rahmonova. PIRLS – XALQARO BAHOLASH DASTURLARIGA TAYYORGARLIK: BOSHLANG'ICH SINF O'QUVCHILARIDA ONA TILI VA O'QISH SAVODXONLIGINI INNOVATSION RIVOJLANTIRISH	47
Moxichexra Aliyeva. INTEGRATIVE PEDAGOGICAL THOUGHT IN THE ERA OF THE EASTERN RENEAISSANSE.	488
Ochilova Zulaykho Hasanovna. LEARNING LANGUAGE IS NEED OF TIME.	500
D.Sh. Qurbonova. TOPISHMOQLAR VOSITASIDA MAKTABGACHA YOSHDAGI BOLALARNING BOG`LANISHLI NUTQINI O`STIRISH.....	52
Aslanova Nozima Hakimovna, Narziyeva Mastura Sunnatovna. BOSHLANG'ICH SINF O'QUVCHILARIDA INFORMATSION MATNLAR TAHLILI ASOSIDA YANGI BILIMLARNI SHAKLLANTIRISH VA UNI O'Z TAJRIBASI BILAN BOG'LASH KO'NIKMALARINI SHAKLLANTIRISH	555
Kadirova Zarina Bahodirovna. NEWSPAPER LANGUAGE AND METHOD	577
Rakhimova Zarina Uktamovna. THE LANGUAGE AND STYLE OF MASS MEDIA	595
Ахмедов Б.Я. РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ: ОБУЧЕНИЕ ЧТЕНИЮ	611
Абдуллаева Нилуфар. ПОЭТИК ЎЙИНДАН ФОНЕТИК ЎЙИНГА.....	633
Safarova X.S. INGLIZ TILIDAGI FRANTSUZ O`ZLASHMA SO`ZLARINI ASSIMILYATSIYA QILISH TURLARI.....	655
Жумаев Аббосжон Акмалович. “НАВОДИР УЛ - ВАҚОЕЪ” – МАЪНАВИЙ МЕРОС ВА НОДИР ТАРИХИЙ МАНБА.....	677

Алимова Нозима Ражаббоевна, Исмоилов Иброҳим. ТАЪЛИМДА ИНТЕГРАЦИЯ, ИНДИВИДУАЛ ВА ДИФФЕРЕНЦИАЛ ТАЪЛИМНИНГ ЎРНИ ВА ФАРҚЛАРИ	711
N.X.Aslanova, Z.S.Nutfulloyeva. BOSHLANG'ICH TA'LIMDA MUTOLAA MADANIYATINI EGALLASHDA BADIY MATNLAR USTIDA ISHLASHNING INNOVATSION USULLARIDAN FOYDALANISH	733

2-ШЎБА. XXI АСР ИНГЛИЗ ВА АМЕРИКА АДАБИЁТИ. АДАБИЁТ, САЊАТ ВА ЗАМОН. ҚИЁСИЙ АДАБИЁТШУНОСЛИК ВА ТАРЖИМАШУНОСЛИКНИНГ ДОЎЗАРБ МУАММОЛАРИ	777
Pak Olga. THE USING OF EMOTIVENESS IN CHARLES DICKEN'S NOVELS	777
Sumaira Nawaz, Khaitova Gulshan Bahodirovna. EXPLANATION OF AGRICULTURAL TERMS IN DICTIONARIES	800
Xajiyeva Feruza Melsovn, Rajabova Zebiniso Anvarovna. AMERIKA YOZUVCHISI LAYLA LALAMI IJODINING XRONOLOGIK TADQIQI.....	833
O.Kh.Ganiyeva, Z. .Tilakova. ESSENTIAL CRITICISM OF “ADOLAT MANZILI” (“JUSTICE VENUE”) BY ADIL YAKUBOV	855
O.X.Ganiyeva, Sh.B.Xodjayeva. ERNEST HEMINGUEY – MOHIR NOSIR.....	877
Nazarova Navbahor Ahrorovna. ANTROPONIMLARNING SEMANTIK XUSUSIYATLARI.....	900
Umarova Xurshida Zikiryoxonovna. FALSAFIY-PSIXOLOGIK ROMAN XUSUSIYATLARI (“GERSTOG” ROMANI MISOLIDA)	911
Xabibullayeva R.M. ONA MAVZUSIDAGI SHE'RLARNING BADIY XUSUSIYATLARI (TASHBEHLAR TAHLILI).....	933
Xamdamova Gulnoza Xotam qizi. O'ZBEK ('QIZIMGA MAKTUBLAR'-O'. UMARBEKOV) VA AMERIKA (TUESDAYS WITH MORRIE-A. MITCH) ADABIYOTI XOTIRA ASARLARINING QIYOSIY ANALIZI VA ULARNING MUSHTARAK XUSUSIYATLARI.....	955
Sobirova Zarnigor Rahimovna, Gayratova Dilnoza G`ayrat qizi. O'ZBEK VA XORIJ ADABIYOTIDA EVFEMIZMLARNING PAYDO BO`LISHI VA RIVOJLANISHI.....	988
Sobirova Zarnigor Rakhimovna, Zamira Baxramova Raximovna. DEFINITION OF BARBARISM AND HISTORY OF OCCURRENCE	1000
Шаҳодат Усмонова. ЗАМОНАВИЙ ГАЗЕТА МАТНИДА ЭКСПРЕССИВ КОНТЕКСТЛАР: РИТОРИК ТАҲЛИЛ.....	1022
Rakhmatova M.M., Botirova N.F. CHICANO POETRY: NEW TENDENCIES IN AMERICAN POETRY	1055
Qurbonova Nodira Roziqovna, Yoriyeva Maftuna Umedovna. THE DESCRIPTION OF NATIVE AMERICAN STEREOTYPES IN THE NOVEL ‘THE LAST OF THE MOHICANS’ BY FENIMORE COOPER.....	1077
Elmanova Mastura Toshnazarovna, Xusainov Abdulaziz. WONDER WOMAN OR TRUE STORY OF MODERN RECORD OF THE GREATEST WRITES OF OUR TIME.	1100
Djumayeva Gulnora Zokirovna. “THE LAW AND THE LADY” WRITTEN IN THE GENRE OF “LADIES’ ROMANCE” BY WILKIE COLLINS.....	1122
Jabbarova Malohat Hamdamovna. A DESCRIPTION OF THE ARTISTIC IMAGE OF THE WORKS OF GUY DE MOPASSAN AND ABDULLAH QADIRI.....	1155
Khaitova Gulshan Bahodirovna. PROBLEMS OF TRANSLATION OF TERMS RELATED TO MELIORATION AND AGRICULTURE IN ABSTRACTS.....	1177
Hayotova Dilafro'z Zoyirovna. NEMIS VA O'ZBEK TILLARIDA “VATAN” KONSEPTINING LINGVOKULTUROLOGIK TALQINI VA TADQIQI.....	1199
Ruzmetova Ozoda Alimovna. MATEMATIK TERMINLAR SHAKLLANISHIDA LEKSIK DERIVATSIYANING O'RNI.....	1244
Jalilova Lola, Sharopova Farida. INGLIZ ADABIYOTIDA HIKOYA JANRI RIVOJI	1266

Jabborova Ruxsora Jobirovna. THE COMBINATION OF WAR AND LOVE IN THE NOVEL "A FAREWELL TO ARMS"	1288
Насридинова Ситора Уткировна, М.Р.Киличева. О.ҲЕНРИ ҲИКОЯЛАРИНИНГ ЎЗИГА ХОС ЁЗУВ УСЛУБИ	1300
Kholmurodova Osiyo Iskandarovna. A.QODIRIYNING "O'TGAN KUNLAR VA MENROBDAN CHAYON" ASARLARINING INGLIZCHA TARJIMA TURLARIDAGI FRAZEOLOGIK BIRLIKLAR VA ULARNING MADANIY XUSUSIYATLARI.....	1322
Raximova Nilufar G'iyosovna. "ALISA MO'JIZALAR MAMLAKATIDA" ERTAK MATNIDA ALLEGORIK TUSHUNCHALAR	1344
Kamolova Feruza. THE ROLE OF SETTING IN ANGELA CARTER'S "NIGHTS AT THE CIRCUS"	1366
Erkaeva Dilnoza Baxtiyorovna. FILM DISCOURSE IN THE CONTEMPORARY WORLD: SEMIOTICS AND ANALYSIS	1388
Rakhimova Ugiloy Akbarovna. JANE EYRE AND WIDE SARGASSO SEA'S TREATMENT OF FEMINISM AND ITS REFLECTION IN CHARACTER ANALYSIS	1400
Raxmatova Shaxrizoda Baxtiyorovna. FEMINISTIK VA EKO-FEMINISTIK G'UYALAR VA ULARNING YARATILISH TARIXI	1444
П. Р. БОБОКАЛОНОВ Linguistic patterns and automated speech formula.....	146

3 – ШЎЪБА. АДАБИЙ ТАНҚИДЧИЛИК, АДАБИЙ ЖАРАЁНЛАР, АДАБИЁТДА МИЛЛИЙ ҚАДРИЯТ ВА МАЪНАВИЯТ МАСАЛАЛАРИ..... 14949

Ahmedova M.B. "MA'NAVIYAT" TUSHUNCHASINING TAHLIL ETILISHI VA TURLICHA TALQINLARI	14949
Давронова Шоҳсанам Ғайбуллоевна. ИСАЖОН СУЛТОН ИЖОДИДА БАДИИЙ ОБРАЗ ТАБИАТИ ВА УСЛУБ МАСАЛАСИ ("ОНА ЮРТ СОҒИНЧИ" ҲИКОЯСИ МИСОЛИДА)	1522
Kasimova Ra'no Raxmatulloevna, O'roqova Mexriniso O'ktamovna. ARTUR KONAN DOYLNING "YO'QOLGAN DUNYO" ASARIDA ILMIY-FANTASTIKA JANRI IFODASI	154
Адизова О.И. БАДИИЙ АСАРЛАРДА БИОГРАФИК МЕТОД АСОСИДА ИЖОДҚОР ШАХСИЯТИНИНГ АКС ЭТТИРИЛИШИ	156
Амонова Зилола Қодировна. ҲОФИЗ ХОРАЗМИЙ ИЖОДИДА МАНСУР ХАЛЛОЖ ТИМСОЛИ.....	161
Mekhriniso Rajabovna Kilicheva. SELF-HELP GENRE: FACTORS AND GENDER READERSHIP	164
Qodirova Nasima Saidburxonovna, Abdullayeva Farangiz Azim qizi. JO'RA FOZIL NIKOYALARI POETIKASI XUSUSIDA	165
Ноҗиёева Гулчехра Салимовна. SAN'ATGA OID LISONIY BIRLIKLAR TARJIMASIDA LEKSIK-SEMANTIK XUSUSIYATLAR	168
Vozorova Rufina Sharopovna. TARJIMA QILISHDA VA'ZI YONDASHUVLAR	171
М.Ғайрова. НЕКОТОРЫЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ДЕЛОВОГО ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА	174
Сайфуллоев Бахшилло Нематуллоевич. ФРАНЦУЗ-ЎЗБЕК АДАБИЙ АЛОҚАЛАРИДА ТАРЖИМОН МАҲОРАТИ (АЛБЕР КАМЮНИНГ "ВАБО" АСАРИНИНГ ЎЗБЕКЧА ТАРЖИМАСИ МИСОЛИДА)	177
Ходжиева Нигина. ЛЕКСИКА ФРУКТА В ЛИРИКЕ АЛИШЕРА НАВАИ.....	179
Safarova Zarina G'iyosovna, Sayliyeva Gulrux Aynidinovna. THE GRAMMATICAL ANALYSIS OF METAPHOR AND SIMILE IN THE LITERATURE	181
Sabirova Sabina Olimovna. THE CLASSIFICATION OF COMPLEX SENTENCES IN FRENCH	184

Gulnoza Jumaeva Izatulloevna. THEORY OF LACUNA AND THE PROBLEMS OF TRANSLATION EQUIVALENCE	187
Gulruh Jurakulova. DESCRIPTION OF THE THEME EDUCATION IN THE NOVEL "JANE EYRE" BY CHARLOTTE BRONTË	189
Sohibova Zarnigor Nusratilloevna. O'ZBEK SHE'RIYATIDA QISH FASLI TASVIRI VA RAMZIY MA'NO	191
M.M.Маҳмудова. "Ғарбу-Шарқ девони"даги тасаввуфий ғоялар Садриддин Салим Бухорий таржимасида.....	193
Жумаев Акмал Ахматович. "ҚУШ-РУҲ" БИЛАН БОҒЛИҚ ЭЪТИҚОДИЙ ҚАРАШЛАРНИНГ НЕМИС ВА ЎЗБЕК ЭРТАКЛАРИДАГИ ЎХШАШ ТАЛҚИНИ	197
Sharipov Mamur Mansurovich. THE PROBLEM OF INTERTEXTUALITY IN MODERN LITERATURE	200
Umarova Gulandom Nasilloevna. ABDULLA QAHHOR "ASROR BOBO" NIKOYASI TAHLILI	201
Qudratova Sitora. LUG'ATLARDA VA ZAMONAVIY ILMIY ADABIYOTLARDA "MA'NAVIYAT" TUSHUNCHALARINING TAHLIL ETILISHI	204
Nasriyeva Guzal Zulfiddin Kizi. SOCIOLOGICAL APPROACH INTO LITERATURE.....	205
4-ШЎБА. ФОЛЬКЛОРШУНОСЛИК ВА ЭЛЕКТРОН ФОЛЬКЛОР.....	208
Nilola Safarova Oxunjonovna. OTA-ONA FARZANDGA QO'SH QANOTDIR.....	208
Fayzullayev Otabek Muxammadovich, Ziyadullayeva Aziza Akmalovna. INGLIZ ERTAKLARIDA RANG RAMZIYLIGI	275
Файзуллоев О.М., Мухамадова А.О. ФОЛЬКЛОР АСАРЛАРИНИ ТАРЖИМА ҚИЛИШДАГИ ЕТАКЧИ УСУЛЛАРГА ХОС АСОСИЙ ТАМОЙИЛЛАР	278
Файзуллоев О.М., Мухамадова А.О. РЕАЛИЯЛАРНИ ТАРЖИМАДА ҚАЙТА ТИКЛАШ	281
Muqimova Gulnora Rashidovna. O'ZBEK BOLALAR FOLKLORIDA FITONIMLARNING KO'SHMA MA'NOLARI LINGVOPOETIKASI.....	283
Rustamova Feruzabonu. "FRANSUZ VA O'ZBEK ERTAKLARINING QIYOSIY TAHLILI ("UCH OG'A-INI BOTIRLAR" VA "ETIK KIYGAN MUSHUK" ERTAKLARI MISOLIDA)"	285
Nilufar Zokirova Hamidovna. O'ZBEK XALQINING KENJA O'G'IL HAQIDAGI ERTAKLARI, TO'PLAMLAR NASHRI VA O'RGANILISHI	287
М.Ё.Рўзиева. ЎЗБЕК ФОЛЬКЛОРИДА РАНГЛАР БИЛАН БОҒЛИҚ МИФОЛОГИК ҚАРАШЛАР МОҲИЯТИ.....	290
Кахарова Ирода Сидиковна. ЎЗБЕК ТИЛИДА ТАҚЛИД СЎЗЛАРНИНГ ЎРГАНИЛИШ ДАРАЖАСИ.....	293
Jumayev Erkin Boltayevich, Xudoyev Samandar Samatovich. HUMBOLT TA'LIMOTIDA RUH VA TIL TALQINI.....	294
Radjabova Marjona Akhmadovna, Dilnoza Sharafutdinova. THE SPIRITUAL CONDITION OF SISTER CARRIE.....	301
Ғаниев Илҳом Музаффарович. "ТОҒЛАР ҚУЛАЁТГАН ЗАМОН" ИЗТИРОБИ	303
Juraeva Malokhat Mukhammadovna. ФРАНЦУЗ ВА ЎЗБЕК ЭРТАКЛАРИДА МОДАЛЛИК КАТЕГОРИЯСИ ТАҲЛИЛИ	306
Афоқова Нодира Маҳмудовна. ТАФАККУР, ТАСАВВУР ВА БАДИИЙ СЎЗ	312
Марупова Гулноз Умаржоновна. ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ, ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ТЕРМИНОВ ТУРИЗМА ФРАНЦУЗСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ.....	315
Vozorova Rufina Sharopovna. TARJIMA QILISHDA VA'ZI YONDASHUVLAR	317
Ғаниева Афифа Илҳомовна. ТАҚДИР ВА БАШОРАТ.....	320
Мансурова Нодира Бобожоновна. ХУРШИД ДЎСТМУҲАММАД АСАРЛАРИДА МАГИК РЕАЛИЗМ.....	323

Гўзал Рамазонова. РИТМ ВА ТАСВИР ПРЕДМЕТИ МУНОСАБАТИ	326
Қурбонова Шахло Шухратовна. “1984” ВА “ЛОЛАЗОР” РОМАНЛАРИДА ТАРИХИЙ МУҲИТ, БАДИИЙ ҒОЯ ВА КЎПҚАТЛАМЛИЛИК.....	328
Бозоров Ориф Чаманович. ЭПИСТОЛЯР РОМАНДА ПСИХОЛОГИЗМ.....	331
Истамова Гавҳар Хайруллаевна. ШАРҚ ВА ҒАРБ АДАБИЁТИДА РОБИАИ АДАВИЯ ОБРАЗИ.....	333
Эрдонов Зафар Даминович. РЕАЛИЙЛАРНИНГ ЗУЛФИЯ АСАРЛАРИ ТАРЖИМАЛАРИДА БЕРИЛИШИ.....	336
Иботова Насиба Комиловна. МИРЗО АБДУЛҚОДИР БЕДИЛ ФАЛСАФАСИ ТАҲЛИЛИ	329
Ҳалимов Салоҳиддин Самиевич . ЭДГАР АЛЛАН ПОНИНГ ҲИКОЯНАВИСЛИҚДАГИ БАДИИЙ МАҲОРАТИ	341
Бердиева Зебо Ўраловна. ЛИРИК ТАСВИР ВА ИФОДАДА МЕТОНИМИЯ	344
Жумаев Элмурод Бекпулатович. АДАБИЙ-БАДИИЙ АНЪАНАЛАР ВА РОМАН СПЕЦИФИКАСИНИ ЯНГИЛАШ ЖАРАЁНИ (М.Алининг “Улуғ салтанат”, Н.Қобулнинг “Темурийлар” романлар силсиласи мисолида).....	348
Бердиева Назира Ўраловна. М. М. ДЎСТ ҚИССАЛАРИДА РЕАЛ ВОҚЕЛИКНИНГ БАДИИЙ-ПСИХОЛОГИК ТАЛҚИНИ.....	351
Шукурова Сабоҳат Одиловна. СТЕЙНБЕК ВА НАЗАР ЭШОНҚУЛ ҲИКОЯЛАРИНИНГ ҒОЯВИЙ-ПОЭТИК ЎЗИГА ХОСЛИКЛАРИ	354
Рўзиева Дилфуза Салимбоевна. ТАРИХИЙ КОНТЕКСТ ВА ФАЛСАФИЙ-ИЖТИМОИЙ ҒОЯВИЙЛИК МУАММОСИ	356
Аманова Юлдуз Хуррамовна. БАДИИЙ МАТНДА ИЖТИМОИЙ-АХЛОҚИЙ МУАММОЛАР.....	359
Халилова Дилбар Жалиловна. ЖАҲОН АДАБИЁТИДА ЖИНОЯТ ВА ЖАЗО МОТИВИ	362
Саидмуродова Соҳиба Жолмуродовна. ШАХСЛАРАРО МУНОСАБАТЛАРДА ДРАМАТИК ВА ТРАГИК ОБРАЗЛАРАРО МУРАККАБ ҲОЛАТЛАРНИНГ ПСИХОЛОГИК ТАЛҚИНЛАРИ.....	364
Kutlieva Mukhayyo Gulomovna. MODERN METHODS IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING METHODOLOGY	367
Ganiev Fazliddin. PECULIARITIES AND DIFFERENCES OF FRENCH, UZBEK AND RUSSIAN FABLES: IDEOLOGY AND IMAGE ANALYSIS.....	368
Ismailova Sitora. XXI ASR AMERIKA SHOIRASI RITA DAVNING “ON THE BUS WITH ROSA PARKS” SHE'RIDA INTERTEKSTUALLIK MARKERLARI.	371
Isroilova Nargiza. ANALYSES OF THE NOVEL “ADVENTURES OF HUCKLEBERRY FINN” BY TWAIN.....	373
Кенджаева Гулрух Фаттиллоевна. МЕТОД ПЕРЕДАЧИ НЕПОЛНОГО ЭКВИВАЛЕНТА ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ В ПЕРЕВОДЕ	375
Кенджаева Гулрух Фаттиллоевна. АНАЛИЗ ПАРЕМИОЛОГИЧЕСКИЙ ЕДИНИЦ И ИХ ПЕРЕВОДА В РОМАНЕ А. КАДИРЫ «МИНУВШИЕ ДНИ»	376
Xushvaqt Umurova. ENGLISH WEDDING CEREMONY AND ITS LEXICON.....	378
Ахмедова Сарвиноз Ҳикматовна. ФОЛЬКЛОРДА ҲАЙВОНЛАРНИНГ КЎМАКЧИ ОБРАЗИДА НАМОЁН БЎЛИШИ	380
Джалилова З.Б. ИНГЛИЗ ШЕЪРИЯТИДА ЎСИМЛИКЛАРНИНГ ИНСОН ИЖТИМОИЙ СТАТУСИНИ ИФОДАЛАШДА ҚЎЛЛАНИЛИШИ	382
Haydarova Nargiza Gulomjonovna. KANNINGEM MAYKLNING “SOATLAR”(“THE HOURS”) ASARIDAGI SUIQASDLIK VA DEPRESSIYA HOLATINING IFODALANISHI	384
Norova Mokhitobon Fayzulloevna. THE SPECIFICITY OF FRENCH FOLK TALES	386
Isroilova Nargiza Xolmurod Qizi. DESCRIPTION OF SETTING AND FICTION IN ANGELA CARTER’S WORKS.....	388